



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA
HEEP WOH COLLEGE
中華基督教會協和書院
2021-2022
Circular No.55 (第五十五號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR
香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號
Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258
E-mail: info@ccchwc.edu.hk
Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear Parents/Guardians,

23rd August, 2021

Face-to-Face Class Arrangements in the 2021/22 School Year

According to the latest announcement of the Education Bureau (EDB), in the 2021/22 school year, secondary schools will continue to have half-day face-to-face classes. Schools can arrange for students to attend face-to-face classes or take examinations either in the morning or in the afternoon for no more than half a day, and schools should not arrange students of the same class level to attend face-to-face classes or take examinations for an entire day. In other words, students attending morning and afternoon sessions must be of different class levels

Regarding the arrangements for extra-curricular activities, schools at this stage should not organise mass events such as parents' days, open days or campus visits etc. For an individual students having received two doses of COVID-19 vaccine for more than 14 days, a school can arrange non-academic extra-curricular activities (e.g. music and physical activities) for such students on the other half-day (outside the half day with schooling).

In order to optimize the learning and teaching effectiveness under the half-day face-to-face teaching mode, the special timetable enclosed in the Appendix will be adopted from 3rd September until further notice. The roll-call will be taken 15 minutes earlier than normal at 8:00 a.m. There will be eight lessons in the mornings and each lesson will last for 35 minutes. The face-to-face classes will end at 1:30 p.m. In the afternoons, there will be online extra-curricular activities, school assemblies, class teacher periods and senior form online supplementary lessons. The detailed arrangements concerning these will be announced in due course.

According to the EDB's guidelines, schools may resume normal school life, including whole-day face-to-face classes, luncheons, as well as extra-curricular activities, if the teachers and school staff as well as the students of schools have a high vaccination rate. In order to collect information from related stakeholders to evaluate if we can fulfill the EDB's requirements for the normal school life resumption, a survey will be conducted in September.

In addition, please note that the roll-call time for 1st and 2nd September will be 8:15 a.m. while the dismissal time will be 12:00 p.m.

Kindly acknowledge receipt of this letter and sign the reply slip through Parents' App by 27th August, 2021 (Friday). Should you have any enquiries, please contact the General Office at 23234265.

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing
Principal

各位家長／監護人：

2021/22 學年面授課堂的相關安排

教育局宣佈在 2021/22 學年繼續進行半天面授課堂。學校可安排學生於上午或下午回校進行不多於半天的面授課堂或考試。學校不可安排同一級別學生進行全日課堂或考試，即上、下午每節課堂的學生須為不同的班級。

有關課外活動安排，學校在現階段不應舉行大型活動，如家長日、開放日或校園參觀等。如個別學生已完成接種第二劑 2019 冠狀病毒疫苗並超過十四天，學校可安排相關學生在上學的另一個半天進行非學術性的課外活動(如音樂、體育活動)。

為提升半天面授課堂的學與教效能，由 9 月 3 日起至另行通告止，本校將採用附件中的特別時間表上課。點名時間提前 15 分鐘，於上午 8 時正進行，早上共有 8 節課堂，每節 35 分鐘。面授課堂於下午 1 點 30 分結束。下午安排網上課外活動、集會、班主任課及高年級網課。有關詳情將容後公佈。

根據教育局的指引，若學校教職員和學生有理想的疫苗接種率，學生可回復正常的校園生活，包括進行全日面授課堂、午膳，及參與課外活動。校方將於開學時收集全體教職員及學生接種疫苗的數據，進行整理及分析本校員生接種率能否達致教育局的要求，並決定可否向教育局申請恢復行全日面授課堂。

此外，請注意 9 月 1 日及 2 日點名時間為上午 8 時 15 分，學生將於正午 12 時正放學。

請於 2021 年 8 月 27 日（星期五）或以前登入家長應用程式，簽署本電子通告。如有任何疑問，請致電 2323 4265 聯絡本校校務處。

此致

貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二一年八月二十三日